Lietas Nr. C32325213
Lietas arhīva Nr. C-1092-14/3

SPRIEDUMS
Latvijas Republikas vārdā

Rīgā, 2014.gada 20.martā

Rīgas pilsētas Ziemeļu rajona tiesa

šādā sastāvā: tiesnesis V.Prudņikovs

rakstveida procesā izskatīja civillietu SIA /nosaukums/ maza apmēra prasībā pret /pers. B/ par parāda piedziņu.

Aprakstošā daļa

2013.gada 3.maijā SIA /nosaukums/ cēlusi Rīgas pilsētas Ziemeļu rajona tiesā prasību pret /pers. B/ par naudas piedziņu. Pieteikumā norādīts, ka 2011.gada 6.septembrī starp prasītāju kā izīrētāju un atbildētāju kā īrnieku tika noslēgts „Nekustamā īpašuma (dzīvokļa) īres līgums Nr.4.11-06/59" (turpmāk arī – Īres līgums), pamatojoties uz kuru nekustamais īpašums – dzīvokļa īpašums, kas atrodas /adrese/, tika nodots lietošanā atbildētājam. Saskaņā ar Īres līguma 2.1.punktu atbildētājam sākot ar dienu, kad parakstīts „Nekustamā īpašuma apraksts" – „Pieņemšanas-nodošanas akts" bija pienākums maksāt prasītājai ikmēneša īres maksu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, ne vēlāk kā līdz katra mēneša 10 datumam. Papildus īres maksai, saskaņā ar Īres līguma 2.5.punktu atbildētājam bija pienākums katru mēnesi maksāt par īpašuma apgādi ar komunālajiem pakalpojumiem saskaņā ar prasītājas izrakstītajiem rēķiniem. Pamatojoties uz atbildētāja 2012.gada 2.maija prasītājas pārstāvim nosūtīto e-pasta paziņojumu, ka īpašums ir atbrīvots un, ka atbildētājs ir izbraucis no Latvijas, īres līgums ar atbildētāju tika izbeigts ar 2012.gada 1.maiju. Saskaņā ar Īres līguma 5.3.punktu atbildētājam ir jāmaksā līgumsods 0,5% apmērā no laikā nesamaksātās naudas summas par katru kavējuma dienu. Līgumsoda summa uz 2013.gada 12.martu sastāda 3738,31 *euro* (Ls 2627,63), taču tā kā saskaņā ar īres līguma 3.1.punktu atbildētājs bija iemaksājis prasītājai nodrošinājuma summu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, tad saskaņā ar īres līgums 3.2.punktu tas tiek ieskaitīts līgumsoda daļējai dzēšanai. Pamatojoties uz likuma „Par dzīvojamo telpu īri" 11.pantu, 12.pantu, Civillikuma 1587.pantu, 1652.pantu, 1716.pantu, 1717.pantu, 1718.pantu, 1719.pantu, 1720.pantu, 1721.pantu, 1722.pantu, 1723.pantu, 1724.pantu, Civilprocesa likuma 1.pantu, 24.pantu, 30.pantu, 34.pantu, 39.pantu, 41.pantu, 74.pantu, 127.pantu, 128.pantu, 250.^{18}pantu, 250.^{19}pantu un 250.^{20}pantu pieteicēja lūdz piedzīt no /pers. B/ par labu SIA /nosaukums/ īres maksas parādu 1671,87 *euro* (Ls 117), parādu par elektroenerģiju 32,88 *euro* (Ls 23,11), līgumsodu 3525,35 *euro* (2477,63), kā arī tiesāšanās izdevumus.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 250.^{21}pantu 2013.gada 30.augustā atbildētājam ticis nosūtīts prasības pieteikums paskaidrojumu iesniegšanai.

Atbildētājs paskaidrojumus par celto prasību nav iesniedzis.

Puses nav lūgušas lietas izskatīšanu tiesas sēdē.

Pie šādiem apstākļiem, tiesa saskaņā ar Civilprocesa likuma 250.^{25} panta pirmo daļu, nolēma izskatīt lietu rakstveida procesā.

2013.gada 4.novembrī pusēm nosūtīts paziņojums par lietas izskatīšanu rakstveida procesā 2014.gada 20.martā.

Motīvu daļa

Tiesa, pārbaudījusi un izvērtējusi lietas materiālus, uzskata, ka prasība ir pamatota un apmierināma daļēji.

Civillikuma 1587.pants nosaka, ka tiesīgi noslēgts līgums uzliek līdzējam pienākumu izpildīt apsolīto un ne darījuma sevišķais smagums, ne arī vēlāk radušās izpildīšanas grūtības nedod vienai pusei tiesību atkāpties no līguma, kaut arī atlīdzinot otrai zaudējumus.

No Civillikuma 1425.panta izriet, ka katra saistība jāizpilda pilnā apmērā.

Pamatojoties uz Civillikuma 1652.panta pirmās daļas 3.punkta noteikumiem, parādnieka nokavējums ar visām tā sekām iestājas pats no sevis, kad viņš palaidis garām termiņu, kas nolikts izpildīšanai vai ar likumu, vai ar līgumu, vai arī pēc parašas.

No Civillikuma 1828.panta izriet, ka, ja izpildījuma laiks ir noteikts, tad parādniekam tas jāievēro, negaidot sevišķu kreditora atgādinājumu.

Saskaņā ar likuma „Par dzīvojamo telpu īri" 12.panta pirmo daļu, dzīvojamās telpas īres maksa maksājama dzīvojamās telpas īres līgumā noteiktajos termiņos. Saskaņā ar minētā panta otro daļu, maksa par pakalpojumiem, kas saistīti ar dzīvojamās telpas lietošanu, maksājama normatīvajos aktos vai dzīvojamās telpas īres līgumā noteiktajā kārtībā.

No lietas materiālos esošā Īres līguma redzams, ka starp SIA /nosaukums/ kā izīrētāju un /pers. B/ kā īrnieku noslēgts nekustamā īpašuma īres līgums, saskaņā ar kuru, īrnieks vēlas īrēt izīrētājam piederošo nekustamo īpašumu, kas sastāv no dzīvokļa ar kopējo platību 54,2 m^2 un 5595/165111 kopīpašuma domājamās daļas no daudzdzīvokļu mājas, ar kadastra numuru /numurs A/un atrodas pēc adreses /adrese A/, savukārt, izīrētājs vēlas minēto nekustamo īpašumu izīrēt.

No lietas materiālos esošā 2011.gada 6.septembra „Nekustamā īpašuma apraksta" – „Pieņemšanas – nodošanas akta" pie Īres līguma, redzams, ka saskaņā ar Īres līgumu izīrētājs nodod, bet īrnieks pieņem lietošanā nekustamo īpašumu – dzīvokli /adrese B/ (kadastra Nr./numurs B/, nodalījuma Nr./numurs/) ar kopējo platību 54.50 m^2.

Īres līguma 2.1.punktā noteikts, ka par nekustamā īpašuma lietošanu īrnieks maksā izīrētājam ikmēneša īres maksu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, sākot ar dienu, kad abas puses ir parakstījušas aktu. Savukārt, minētā līguma 2.3.punkts nosaka, ka līguma 2.1.punktā noteikto maksu īrniekam ir pienākums samaksāt līgumā noteiktajā kārtībā ne vēlāk kā līdz katra mēneša 10.datumam par tekošo mēnesi saskaņā ar izīrētāja izrakstītajiem rēķiniem.

Īres līguma 2.5.pants nosaka, ka papildus līgumā paredzētajai īres maksai īrniekam ir pienākums katru mēnesi maksāt izīrētājam par nekustamā īpašuma apgādi ar komunālajiem pakalpojumiem saskaņā ar izīrētāja izrakstītajiem rēķiniem. Savukārt, saskaņā ar līguma 2.6.pantu, līguma 2.5.punktā minēto pakalpojumu rēķinu īrniekam ir pienākums samaksāt ne vēlāk kā 15 dienu laikā, sākot no šāda rēķina izrakstīšanas brīža.

No lietas materiālos esošajiem rēķiniem par dzīvojamo telpu īri konstatējams, ka SIA /nosaukums/ izrakstījuši /pers. B/ sekojošus rēķinus. 2011.gada 7.septembra rēķinu Nr.NDZ 11/0112 par summu 177,86 *euro* (Ls 125) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2011.gada 10.septembrim; 2011.gada 3.oktobra rēķinu Nr.NDZ 11/0135 par summu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2011.gada 10.oktobrim; 2011.gada 1.novembra rēķinu Nr.NDZ 11/0166 par summu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2011.gada 10.novembrim; 2011.gada 1.decembra rēķinu Nr.NDZ 11/0200 par summu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2011.gada 10.decembrim; 2012.gada 5.janvāra rēķinu Nr.NDZ 12/0010 par summu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2012.gada 15.janvārim; 2012.gada 6.februāra rēķinu Nr.NDZ 12/0049 par summu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2012.gada 10.februārim; 2012.gada 2.marta rēķinu Nr.NDZ 12/0084 par summu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2012.gada 10.martam; 2011.gada 12.aprīļa rēķinu Nr.NDZ 12/0121 par summu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2012.gada 17.aprīlim un 2011.gada 3.oktobra rēķinu Nr.NDZ 11/0135 par summu 213,43 *euro* (Ls 150) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2011.gada 10.oktobrim.

No lietas materiālos esošajiem rēķiniem par elektroenerģiju konstatējams, ka SIA /nosaukums/ izrakstījuši /pers. B/ sekojošus rēķinus. 2011.gada 24.oktobra rēķinu Nr.NDZ 11/0152 par summu 5,08 *euro* (Ls 3,57) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2011.gada 8.novembrim; 2011.gada 22.decembra rēķinu Nr.NDZ 11/0218 par summu 22,91 *euro* (Ls 16,10) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2011.gada 8.novembrim un 2012.gada 26.janvāra rēķinu Nr.NDZ 11/0030 par summu 4,89 *euro* (Ls 3,44) apmērā, nosakot apmaksas termiņu līdz 2012.gada 10.februārim.

No prasības pieteikuma izriet, ka atbildētājs savas ar Īres līgumu uzņemtās maksājuma saistības nav izpildījis un īres maksas parāds sastāda 1671,87 *euro* (Ls 1175), savukārt parāds elektroenerģiju sastāda 32,88 *euro* (Ls 23,11).

Tiesa konstatē, ka atbildētājs nav apstrīdējis prasības pieteikumā minētos faktus attiecībā uz īres maksas parādu un parādu par elektroenerģiju, kā arī to aprēķinu. Tāpat, atbildētājs nav iesniedzis pierādījumus par īres maksas parāda un parāda par elektroenerģiju samaksu. Līdz ar to tiesa atzīst, ka prasība daļā par īres maksas parādu un parāds par elektroenerģiju ir pamatota.

No prasības pieteikuma redzams, ka prasītāja aprēķināja atbildētājam un lūdz piedzīt no atbildētāja līgumsodu 3525,35 *euro* (Ls 2477,63) apmērā.

Tiesa, izvērtējot prasītāja līgumsoda aprēķinu atzīst, ka prasība daļā par līgumsoda piedziņu ir pamatota daļēji sekojošu iemeslu dēļ.

Saskaņā ar Civillikuma 1716.panta pirmo daļu, līgumsods ir pametums, ko kāda persona uzņemas ciest sakarā ar savu saistību neizpildi vispār, nepienācīgu izpildi vai neizpildīšanu īstā laikā (termiņā).

Saskaņā ar Civillikuma 1720.panta 2.punktu, kreditors var prasīt kā līgumsodu, tā arī līguma izpildīšanu, ja līgumsods bijis norunāts par neizpildīšanu īstā laikā.

Saskaņā ar Īres līguma 5.3.punktu, īrniekam ir pienākums savlaicīgi veikt visus Līgumā paredzētos maksājumus un nepieļaut Nekustamā īpašums apgrūtināšanu ar parādiem. Gadījumā, ja īrnieks kavē šajā Līgumā paredzēto maksājumu samaksu, tam ir pienākums maksāt izīrētājam līgumsodu 0,5% apmērā no laikā nesamaksātās naudas summas par katru kavējuma dienu. Jebkādas Izīrētājam iemaksātās naudas summas bez papildus brīdinājuma vispirms tiks ieskaitītas līgumsoda samaksai, tad Pakalpojumu rēķina apmaksai un tikai pēc tam īres maksas apmaksai.

No lietas materiālos esošā prasītāja iesniegtā līgumsoda aprēķina redzams, ka par laika periodu no 2011.gada 7.novembra līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 488,23 *euro* (Ls 343,13), par laika periodu no 2011.gada 3.oktobra līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 411,57 *euro* (Ls 389,25), par laika periodu no 2011.gada 24.oktobra līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 12,45 *euro* (Ls 8,75), par laika periodu no 2011.gada 1.novembra līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 520,77 *euro* (Ls 366), par laika periodu no 2011.gada 1.decembra līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 488,76 *euro* (Ls 343,50), par laika periodu no 2011.gada 22.decembra līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 49,36 *euro*

(Ls 34,70), par laika periodu no 2012.gada 6.janvāra līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 450,34 *euro* (Ls 316,50), par laika periodu no 2012.gada 26.janvāra līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 9,69 *euro* (Ls 6,81), par laika periodu no 2012.gada 6.februāra līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 422,59 *euro* (Ls 297), par laika periodu no 2012.gada 2.marta līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 391,65 *euro* (Ls 275,25) un par laika periodu no 2012.gada 12.aprīļa līdz 2013.gada 12.martam aprēķināts līgumsods 376,71 *euro* (Ls 246,75), kopējo atbildētājam aprēķināto līgumsodu nosakot 3738,78 *euro* (Ls 2627,63) apmērā. No prasības pieteikuma redzams, ka prasītāja ieskaitīja atbildētāja iemaksāto nodrošinājuma summu Ls 150 līgumsoda daļējai dzēšanai, lūdzot piedzīt no atbildētāja līgumsodu Ls 2477,63.

Saskaņā ar Civillikuma 1724.pantu, izbeidzoties galvenajai saistībai, izbeidzas arī pats no sevis tai norunātais līgumsods.

No lietā esošās e-pasta sarakstes un prasības pieteikuma redzams, ka starp pusēm noslēgtais Īres līgums ir izbeigts ar 2012.gada 1.maiju.

No Augstākās tiesas Senāta 30.09.2013 sprieduma civillietā Nr.SKC-644/2013 izriet, ka līgumam izbeidzoties pirms termiņa, zūd arī līgumiskais pamats pielīgto procentu un līgumsoda aprēķināšanai un piedziņai atbilstoši līguma nosacījumiem, jo nav nekāda tiesiska pamata to piemērošanai pēc līguma izbeigšanās.

Ņemot vērā minēto, tiesa secina, ka līgumsods par kavēto saistību izpildi ir aprēķināms līdz brīdim, kad īres līgums tika izbeigts, tātad, līdz 2012.gada 1.maijam. Savukārt, no prasītājas līgumsoda aprēķina redzams, ka prasītāja ir aprēķinājusi līgumsodu, piemērojot īres līgumā noteikto likmi - 0,5% apmērā no laikā nesamaksātās naudas summas par katru kavējuma dienu līdz 2013.gada 12.martam.

Līdz ar to prasība daļā par līgumsoda piedziņu no atbildētāja par laika posmu pēc īres līguma izbeigšanas, ir nepamatota.

Tiesa atzīst, ka līgumsoda summa par laika periodu no 2011.gada 10.septembra līdz 2011.gada 12.martam ir 1059,11 *euro* jeb Ls 744,35, kas aprēķināma sekojoši:

1) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš tika noteikts līdz 2011.gada 10.septembrim, līgumsods par laika periodu no 2011.gada 10.septembra līdz 2012.gada 1.maijam (234 kavējuma dienas) sastāda 208,10 *euro* (Ls 146,25), kas aprēķināts sekojoši: kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (177,86 *euro* x 0,5% x 234);

2) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš bija noteikts līdz 2011.gada 10.oktobrim, līgumsods par laika periodu no 2011.gada 10.oktobra līdz 2012.gada 1.maijam (204 kavējuma dienas) sastāda 217,17 *euro* (Ls 153), kas aprēķināts sekojoši: kopā kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (213,43 *euro* x 0,5% x 204);

3) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš bija noteikts līdz 2011.gada 8.novembrim, līgumsods par laika periodu no 2011.gada 8.novembra līdz 2012.gada 1.maijam (175 kavējuma dienas) sastāda 3,12 *euro* (Ls 4,44), kas aprēķināts sekojoši: kopā kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (5,08 *euro* x 0,5% x 175);

4) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš bija noteikts līdz 2011.gada 10.novembrim, līgumsods par laika periodu no 2011.gada 10.novembra līdz 2012.gada 1.maijam (173 kavējuma dienas) sastāda 184,62 *euro* (Ls 129,75), kas aprēķināts sekojoši: kopā kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (213,43 *euro* x 0,5% x 173);

5) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš bija noteikts līdz 2011.gada 10.decembrim, līgumsods par laika periodu no 2011.gada 10.decembra līdz 2012.gada 1.maijam (143 kavējuma dienas) sastāda 152,60 *euro* (Ls 107,25), kas aprēķināts sekojoši: kopā kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (213,43 *euro* x 0,5% x 143);

6) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš bija noteikts līdz 2012.gada 6.janvārim, līgumsods par laika periodu no 2012.gada 6.janvāra līdz 2012.gada 1.maijam (116 kavējuma dienas) sastāda 9,34 *euro* (Ls 13,29), kas aprēķināts sekojoši: kopā kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (22,78 *euro* x 0,5% x 116);

7) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš bija noteikts līdz 2012.gada 15.janvārim, līgumsods par laika periodu no 2012.gada 15.janvāra līdz 2012.gada 1.maijam (108 kavējuma dienas) sastāda 115,25 *euro* (Ls 81), kas aprēķināts sekojoši: kopā kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (213,43 *euro* x 0,5% x 108);

8) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš bija noteikts līdz 2012.gada 10.februārim, līgumsods par laika periodu no 2012.gada 10.februāra līdz 2012.gada 1.maijam (81 kavējuma dienas) sastāda 1,98 *euro* (Ls 1,39), kas aprēķināts sekojoši: kopā kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (4,89 *euro* x 0,5% x 81);

9) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš bija noteikts līdz 2012.gada 10.februārim, līgumsods par laika periodu no 2012.gada 10.februāra līdz 2012.gada 1.maijam (83 kavējuma dienas) sastāda 88,57 *euro* (Ls 62,25), kas aprēķināts sekojoši: kopā kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (213,43 *euro* x 0,5% x 83);

10) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš bija noteikts līdz 2012.gada 10.martam, līgumsods par laika periodu no 2012.gada 10.marta līdz 2012.gada 1.maijam (53 kavējuma dienas) sastāda 56,56 *euro* (Ls 39,75), kas aprēķināts sekojoši: kopā kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (213,43 *euro* x 0,5% x 53);

11) par kavēto rēķina apmaksu, kura samaksas termiņš bija noteikts līdz 2012.gada 17.aprīlim, līgumsods par laika periodu no 2012.gada 17.aprīļa līdz 2012.gada 1.maijam (15 kavējuma dienas) sastāda 16,01 *euro* (Ls 11,25), kas aprēķināts sekojoši: kopā kavētā summa x 0,5% x kavētās dienas (213,43 *euro* x 0,5% x 15).

Tā kā prasītāja ieskaitīja atbildētāja iemaksāto nodrošinājuma summu Ls 150 līgumsoda daļējai dzēšanai, tad līgumsods sastāda EUR 845,68 (Ls 594,35).

Līdz ar ko, tiesa atzīst, ka prasītājas prasība daļā par līgumsoda piedziņu ir apmierināma daļēji un no atbildētāja par labu prasītājai piedzenams līgumsods par laika periodu no 2011.gada 6.septembra līdz 2012.gada 1.maijam EUR 845,68 (Ls 594,35) apmērā, savukārt pārējā daļā prasība par līgumsoda piedziņu ir noraidāma.

Civilprocesa likuma 96.panta piektā daļa nosaka, ka pusei nav jāpierāda fakti, kurus šajā likumā noteiktajā kārtībā nav apstrīdējusi otra puse.

Rezumējot teikto, kā arī vadoties no Civilprocesa likuma 96.panta piektās daļas, tiesa atzīst, ka prasība apmierināma daļēji, piedzenot no atbildētāja par labu prasītājai pamatparādu 1704,75 *euro* (Ls 1198,11) apmērā un līgumsodu par laika periodu no 2011.gada 6.septembra līdz 2012.gada 1.maijam EUR 845,68 (Ls 594,35) apmērā.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 41.pantu pusei, kuras labā taisīts spriedums, tiesa piespriež no otras puses visus tās samaksātos tiesas izdevumus. Ja prasība apmierināta daļēji, šajā pantā norādītās summas piespriež prasītājam proporcionāli tiesas apmierināto prasījumu apmēram.

Ņemot vērā minēto, no atbildētāja par labu prasītājai piedzenami tiesas izdevumi – valsts nodeva 336,79 *euro* (Ls 236,70) un ar lietas izskatīšanu saistītie izdevumi – 4,70 *euro* (Ls 3,30).

Civilprocesa likuma 195.pants nosaka, ka, taisot spriedumu par naudas summas piedziņu, tiesa norāda prasītāja tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei saņemt procentus, minot arī to apmēru. Tādējādi tiesa atzīst, ka prasītājai nosakāmas tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei saņemt no atbildētāja likumiskos procentus – sešus procentus gadā no nesamaksātās pamatparāda summas, jo saskaņā ar Civillikuma 1765.pantu gadījumā, ja likums nosaka aprēķināt likumiskos procentus, procentu apmērs ir seši procenti no simta gadā.

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 204.^{1}pantu atbildētājam nosakāms termiņš sprieduma labprātīgai izpildei – 10 dienas.

Rezolutīvā daļa

Saskaņā ar Civilprocesa likuma 8.pantu, 42.panta pirmo daļu, 93.-97.pantiem, 193.pantu, 195.pantu, 204.^{1}pantu, tiesa

nosprieda

prasību apmierināt daļēji

Piedzīt no /pers. B/, personas kods /personas kods/, par labu SIA/nosaukums/, reģistrācijas Nr./reģistrācijas numurs/, pamatparādu 1704,75 *euro* (viens tūkstotis septiņi simti četri *euro*, 75 centi) (Ls 1198,11) un līgumsodu par laika periodu no 2011.gada 6.septembra līdz 2012.gada 1.maijam EUR 845,68 (astoņi simti četrdesmit pieci *euro*, 68 centi) (Ls 594,35).

Noraidīt prasību pārējā daļā.

Piedzīt no /pers. B/, personas kods /personas kods/, par labu SIA /nosaukums/, reģistrācijas Nr./reģistrācijas numurs/, tiesas izdevumus - valsts nodevu 336,79 *euro* (trīs simts trīsdesmit seši *euro*, 79 centi) (Ls 236,70) un ar lietas izskatīšanu saistītos izdevumus 4,70 *euro* (četri *euro*, 70 centi) (Ls 3,30).

Samaksa veicama uz SIA /nosaukums/ reģistrācijas Nr./reģistrācijas numurs/, kontu: AS „Citadele Banka", LV94PARX0012697890001.

Noteikt SIA /nosaukums/ reģistrācijas Nr./reģistrācijas numurs/, tiesības par laiku līdz sprieduma izpildei saņemt no /pers. B/, personas kods /personas kods/, likumiskos procentus - 6% (sešus procentus) gadā no nenomaksātās pamatparāda summas.

Noteikt atbildētājam /pers. B/, personas kods /personas kods/, termiņu labprātīgai sprieduma izpildei 10 (desmit) dienas no sprieduma spēkā stāšanās dienas.

Spriedumu var pārsūdzēt kasācijas kārtībā 30 dienu laikā Augstākās tiesas Senāta Civillietu departamentā, iesniedzot kasācijas sūdzību Rīgas pilsētas Ziemeļu rajona tiesā.

Tiesnesis *[personiskais paraksts]* V.Prudņikovs

NORAKSTS PAREIZS

Rīgas pilsētas Ziemeļu rajona tiesas tiesnesis V.Prudņikovs

Rīgā, 2014.gada 28.martā.